

Ausgefüllt durch den Bieter zurücksenden

Anschrift des Bieters (Stempel)

Unterschrift des Bieters

Leistungsbeschreibung

Ausschreibung Nr.: KF 01/2025

Blatt

Vorbemerkungen / Erläuterungen:

Durch den Bieter sind nur die doppelt eingerahmten Felder auszufüllen. Sollte der Platz in den vorgesehenen Feldern nicht ausreichen ist ggfs. eine gesonderte Anlage beizufügen. Änderungen / Streichungen an den Vorgaben der Leistungsbeschreibung führen zum Ausschluss des Angebotes. Alle Seiten des Angebotes sind vom Bieter zu unterschreiben.

Der Angebotsendpreis beinhaltet den komplett konfigurierten Lkw mit Aufbau ohne optionale Ausstattung inklusive Überführungskosten (auch eventuell anfallende Kosten zur Bereitstellung der Fahrzeugpapiere und ggf. erforderliche Einzelgutachten zur Erlangung der Betriebserlaubnis).

Auslieferungsort: Tunnelstraße 4, 09577 Niederwiesa

| Bezeichnung der Leistung | angebotenes Fahrzeug (genaue Verkaufs- bzw. Typbezeichnung angeben) |
|---|---|
| Kauf eines Lkw 4x4, 7t ZGG mit Abrollkipper in serienmäßiger Grundausstattung als Neufahrzeug und Zubehör | |
| Kraftstoffart: | Diesel |
| Abgasnorm: | EURO 6 |
| Motorleistung: | mind. kW |
| technisch zulässiges Gesamtgewicht: | 7.000 kg ZGG (Nachweis Eintragung unter Punkt F. 2 in der Zulassungsbescheinigung Teil 1) |
| Farbe Fahrerhaus und Pritsche: | Kommunalorange (RAL...) |
| Liefertermin: | Baldmöglichst, spätestens |
| Einsatzgebiet: | Öffentliche Straßen und Anlagen, unbefestigte Wege |

Unterschrift des Bieters

| geforderte Mindestausstattung (alle Positionen müssen erfüllt und im Angebotsendpreis enthalten sein) | | | |
|---|--|---|-----------|
| Beschreibung | Zutreffendes ankreuzen (bzw. Einzelpreis eintragen) | | Bemerkung |
| | Vorgabe Erfüllt / Serien- ausstattung | Aufpreis- Pflichtige Zusatzaus- stattung | |
| Fahrzeug: | | | |
| Dieselmotor, Abgasnorm EURO 6 E | | | |
| Zul. Gesamtgewicht 7,0 to | | | |
| Motorisierung min. 120 kW | | | |
| Allradantrieb, permanent (4x4) | | | |
| Stabilisator an Vorder- und Hinterachse | | | |
| 6-Gang-Schaltgetriebe, Wahlhebel am Armaturenbrett | | | |
| Nebenabtrieb, getriebeseitig | | | |
| Nebenabtrieb, motorseitig für Kommunalhydraulik | | | |
| Radstand min. 3.700 mm | | | |
| Blattfederung | | | |
| Nahverkehrsfahrerhaus | | | |
| Sicherheitsgurte | | | |
| Beifahrersitzbank | | | |
| Airbag (Front) für Fahrer und Beifahrer | | | |
| Warmwasser-Zusatzheizung | | | |
| Nebelscheinwerfer | | | |
| VDI-Schnittstelle | | | |
| Batterietrennschalter, elektrisch | | | |
| Tagfahrlicht | | | |
| Anhängersteckdose 12V / 13-polig | | | |
| Licht und Regensensor | | | |
| Windschutzscheibe beheizt | | | |
| Scheiben getönt | | | |
| Fensterheber, elektrisch | | | |
| Fahrerhaus-Rückwandfenster | | | |
| Klimaanlage, manuell | | | |
| Digitalradio DAB | | | |
| USB-Steckdose Fahrer- und Beifahrerseite | | | |
| Totwinkelassistent | | | |
| Rückfahrkamera | | | |
| Abbiegeassistent | | | |
| Reifendrucküberwachung | | | |
| Außenspiegel elektrisch verstell- und beheizbar | | | |
| Müdigkeitswarnassistent | | | |
| Verkehrszeichenerkennung | | | |
| 90-l-Kraftstofftank | | | |
| AdBlue Tank | | | |
| Gewichtsvariante 2.700/5.000 kg | | | |
| Abgasrohr mittig unter Fahrzeug | | | |

Unterschrift des Bieters

| geforderte Mindestausstattung (alle Positionen müssen erfüllt und im Angebotsendpreis enthalten sein) | | | |
|--|--|---|-----------|
| Beschreibung | Zutreffendes ankreuzen (bzw. Einzelpreis eintragen) | | Bemerkung |
| | Vorgabe Erfüllt / Serien- ausstattung | Aufpreis- Pflichtige Zusatzaus- stattung | |
| Kraftstofffilter, beheizt, mit Wasserabscheider | | | |
| Aufbauhersteller-Schnittstelle | | | |
| Rückfahrwarner, akustisch | | | |
| Warndreieck und Warnweste | | | |
| 2x Unterlegkeil mit Halter | | | |
| Zentralverriegelung mit Fernbedienung | | | |
| Halbschalenkotflügel für Hinterräder aus Kunststoff | | | |
| Spritzschutzlappen an der Vorder- und Hinterachse | | | |
| Differenzialsperre in Vorder- und Hinterachse (formschlüssig schaltbar) | | | |
| ...ölbefüllung für Hydraulikanlage | | | |
| Feststellbremse | | | |
| ESP-System | | | |
| Einzelbereifung Typ 265/70 R19,5 oder vergleichbare Art (mit M+S-Kennzeichnung oder Winterreifen) | | | |
| Vollwertiges Ersatzrad in Fahrbereifung, lose beigelegt | | | |
| Vorbereitung Schneepflugauplatte | | | |
| 2x LED-Arbeitsscheinwerfer am Fahrzeugheck (gemeinsam separat geschaltet) | | | |
| 2x LED-Arbeitsscheinwerfer als Umfeldbeleuchtung an der Fahrerhausrückwand (gemeinsam separat geschaltet) | | | |
| Unterfahrschutz, starr, mit Kugelkopfkupplung, Anhängelast max. 3.5 to | | | |
| seitliche Begrenzungsleuchten | | | |
| seitliche Schutzvorrichtung | | | |
| Kunststoffkotflügel für die Hinterräder | | | |
| Werkzeugkiste PVC, Größe je nach Einbaufreiraum | | | |
| Konturmarkierung in Weiß (seitlich) | | | |
| Konturmarkierung in Rot (am Heck) | | | |
| Winterdienstausrüstung: | | | |
| Kupplungsbausatz für Frontpflug | | | |
| Schaltschrank, Edelstahl | | | |
| Schlauchpaket für Sauganschluss Hydrauliköltank | | | |
| Manuelle Umschaltung Streuer/Kipper | | | |
| Hydraulikmontage für Pumpenbaugruppe 11+6ccm | | | |
| Hydraulikleitungen, Schlauchpaket Pumpe Tandempumpe | | | |
| PE-Hydrauliktank 45L | | | |
| Verschmutzungsanzeige in Filterkorb der Rücklaufleitung oben am Hydrauliktank | | | |
| Verbindungskabel 5 polig M12 St.-M12 Bu.2,0m | | | |
| Füllstands-Temperaturgeber f. Kunststofftank Euroswitch | | | |
| Kupplungsbausatz mit Steckkupplungen für Streumaschine | | | |
| Kupplungsbausatz mit 4 flachdichtende Steckkupplungen für Frontpflug (DN13, BG3) | | | |

Unterschrift des Bieters

| geforderte Mindestausstattung (alle Positionen müssen erfüllt und im Angebotsendpreis enthalten sein) | | | |
|---|--|---|-----------|
| Beschreibung | Zutreffendes ankreuzen (bzw. Einzelpreis eintragen) | | Bemerkung |
| | Vorgabe Erfüllt / Serien- ausstattung | Aufpreis- Pflichtige Zusatzaus- stattung | |
| Schlauchpaket für Anschluss Streuer, Konstanthydraulik | | | |
| Schlauchpaket für Pflugkupplung mit 4 Hydraulikschläuchen | | | |
| Bedienpult Vpad2EJ mit Joystickmodul und 3,5" Monitor oder vergleichbar | | | |
| Bedienpulthalter | | | |
| Datenkabel Kabine-Schrank | | | |
| Elektromontage für Kabinenkabel mit WD-Beleuchtung | | | |
| Anbauplatte Form B (für 4x4) | | | |
| Abdeckung für Frontanbauplatte Form B/Gr.3 | | | |
| Rundumkennleuchte Typ Rota LED | | | |
| Stativrohr für Rundumleuchte hinter Fahrerhaus | | | |
| Bausatz mit 4-poliger Steckdose für Pflugbegrenzungsbeleuchtung | | | |
| Abrollkipper: | | | |
| ausgelegt für City-Container nach DIN 30722 Teil 3 | | | |
| Kapazität 5 to | | | |
| Gerätelänge 3.050 mm (G-Maß) | | | |
| Containerverriegelung, hydraulisch, innen | | | |
| Hakenhöhe 900 mm | | | |
| Fanghaken für einfaches Aufnehmen des Containers | | | |
| freie Sicht auf Hakenarm bei Containeraufnahme-Vorgang | | | |
| Stromversorgung 12 V | | | |
| Steuerventil vorn rechts neben dem Hakenarm | | | |
| Korrosionsschutz mit Zinkgrundierung für Grund- und Kipprahmen | | | |
| Lackierung in schwarz (RAL 9005) oder ähnlich | | | |
| Hydrauliköltank ausreichend für Hydraulikanlage | | | |
| Sicherheit: Kipperstütze | | | |
| Verriegelung hinterer Kipprahmen | | | |
| Kabinen-Innenbedienung mit Universalhalter (Halter für Steuerpult) | | | |
| 2-Stufenschaltung für das Ein- und Ausfahren der Hydraulikzylinder | | | |
| Hydraulik-Konstantpumpe einschl. Hydraulikleitungen | | | |
| Warnsummer | | | |
| Garantie: 2 Jahre, Strukturrahmen 3 Jahre | | | |
| Bedienungsanleitung: Deutsch | | | |
| Gerätemontage komplett inkl. Pumpen- und Tankmontage | | | |
| Frontpflug: | | | |
| | | | |
| Pflugbreite: 2.600 mm Räumbreite bei 28° Schrägstellung: ca. 2.300 mm | | | |
| Scharhöhe: 600 - 650 mm | | | |
| Anzahl der Schare: 2 | | | |
| Räumleistenanstellwinkel: 0° / 9° | | | |

| geforderte Mindestausstattung (alle Positionen müssen erfüllt und im Angebotsendpreis enthalten sein) | | | |
|--|--|---|-----------|
| Beschreibung | Zutreffendes ankreuzen (bzw. Einzelpreis eintragen) | | Bemerkung |
| | Vorgabe Erfüllt / Serien- ausstattung | Aufpreis- Pflichtige Zusatzaus- stattung | |
| Schwerpunkt von der Koppelebene "X": ca. 680 mm | | | |
| Gewicht: ca. 430 - 470 kg | | | |
| Farbe: RAL 2011 (Kommunalorange) | | | |
| Grundausrüstung: Anbauplatte DIN 76060 Form B (Größe 3) Hydraulisches Verschwenken mittels doppeltwirkender Zylinder Überfahrtsicherung "Schwinglenker" aus Original Vulkollan Stärke 25 mm Laufrollen PU 150 mm Ausstattung mit Schmiernippel | | | |
| Ausstattung mit bis zu 22 Schmiernippel | | | |
| LED-Pflugbeleuchtung | | | |
| Warnmarkierung | | | |
| Randsteinabweiser rechts und links | | | |
| Warnflaggen | | | |
| Schneeräumleisten | | | |
| 3-poliger Stecker | | | |
| 4x Hydraulikkupplungen BG3 | | | |
| Container: | | | |
| 1x Citycontainer nach DIN 30722 Teil 3 für Schüttgut, L=3.250 mm (innen), B=2.100 mm (innen), - Stirnwandhöhe=ca. 900 mm, Stahlstirnwand mit Trägern für den Hackenbügel, Obergurtprofil - Bordwandhöhe seitlich=400 mm - seitliche Bordwände 3-5 mm feststehend, unten abgeschrägt, Obergurtprofil, außen mit Zurrhaken für Plane oder Netz - Heck-Doppelflügeltür mit stabilen Drehstangenverschluss und seitlichen Sicherheits-Zentralverschluss nach UVV, je 2 Scharniere, Öffnungswinkel ca. 270° - Stahlboden 5 mm - Unterbau: Längsträger UNP140 nach DIN 30722-3 Aufnahmebügel Hakenhöhe 900 mm Spantenprofil U80x50 mm, Spantenabstand ca. 1.500 mm Abschlussprofil mit Laufrollen - Lackierung RAL 2011 (Kommunalorange) - beidseitig steckbare Bordwandaufsätze in Lochblechausführung mit einer Höhe von ca. 700 mm über Bordwandhöhe. Kein fester Verbund mit Bordwand. Stecktaschen für die Aufsätze sind in die Bordwand eingeschweißt. - steckbarer Bordwandaufsatz in Lochblechausführung für die Stirnwand in Lochblechausführung mit einer Höhe von ca. 200 mm über Stirnwandhöhe. | | | |
| 1x Citycontainer nach DIN 30722 Teil 2 für - Stirnwandhöhe=ca. 900 mm, Stahlstirnwand mit Trägern für den Hackenbügel, Obergurtprofil - Bordwandhöhe seitlich=400 mm - seitliche Bordwände aus Aluminium, abklapp- und abnehmbar - Heck-Doppelflügeltür mit stabilen Drehstangenverschluss und | | | |
| seitlichen Sicherheits-Zentralverschluss nach UVV, je 2 Scharniere, Öffnungswinkel ca. 270° - Stahlboden 5 mm | | | |

Unterschrift des Bieters

Seite 6 von 7

| geforderte Mindestausstattung (alle Positionen müssen erfüllt und im Angebotsendpreis enthalten sein) | | | |
|--|--|---|-----------|
| Beschreibung | Zutreffendes ankreuzen (bzw. Einzelpreis eintragen) | | Bemerkung |
| | Vorgabe Erfüllt / Serien- ausstattung | Aufpreis- Pflichtige Zusatzaus- stattung | |
| - Ladungssicherung 4 Paar im Boden eingelassene Zurrösen - Unterbau: Längsträger UNP140 nach DIN 30722-3 Aufnahmebügel Hakenhöhe 900 mm Spantenprofil U80x50 mm, Spantenabstand ca. 1.500 mm Abschlussprofil mit Laufrollen- Lackierung RAL 2011 (Kommunalorange) | | | |
| Sonstiges: | | | |
| 24 Monate Garantie für Fahrzeug und Abrollkipper inkl. Kommunalhydraulik und Container | | | |
| Ausführliche Übergabe und Einweisung in das Fahrzeug und den Aufbau einschl. Zubehör | | | |
| Verbandstasche | | | |
| Bordwerkzeug | | | |
| Erforderliche Unterlagen: | | | |
| Betriebs- und Wartungsanleitung deutsch, in Papierform | | | |
| Zulassungsbescheinigung Teil II | | | |
| Gutachten nach §§19 und 21 StVZO | | | |
| Gutachten nach § 13 EG-FGV | | | |

Diverse Abfragen zum angebotenen Fahrzeug

Unterschrift des Bieters

Seite 7 von 7

| | |
|---------------------------------|------------|
| Garantie Fahrzeug: | Monate |
| Inspektionsintervall Fahrzeug: | Jahre / km |
| Garantie Abrollkipper: | Monate |
| Garantie Kommunaltechnik: | Monate |
| Garantie Schneepflug: | Monate |
| Leistung nach DIN in kW | kW |
| Hubraum | ccm |
| Abgasnorm | |
| Technisch zul. Gesamtgewicht | kg |
| zul. Anhängelast | kg |
| Radstand | mm |
| Lieferzeit nach Auftragsvergabe | Wochen |

Angebotspreis

Hinweis: "Ein Bieter, der in seinem Angebot die von ihm tatsächlich für einzelne Leistungspositionen geforderten Einheitspreise auf verschiedene Einheitspreise anderer Leistungspositionen verteilt, benennt nicht die von ihm geforderten Preise. Deshalb werden Angebote, bei denen der Bieter die Einheitspreise einzelner Leistungspositionen in "Mischkalkulationen" auf andere Leistungspositionen umlegt, von der Wertung ausgeschlossen". Vorbehaltlich v. g. Prüfung und der Prüfung der Auskömmlichkeit der Preise, ist an dieser Stelle jedoch die Eintragung von 0,00 € möglich.

| | |
|---|-----|
| Einzelpreis Fahrzeug (netto): | EUR |
| Einzelpreis Abrollkipper (netto): | EUR |
| Einzelpreis Kommunaltechnik (netto): | EUR |
| Einzelpreis Schneepflug (netto): | EUR |
| Einzelpreis Container 1 (netto): | EUR |
| Einzelpreis Container 2 (netto): | EUR |
| Sonstige Kosten, z.B. Zulassungsbescheinigung oder Gutachten (netto): | EUR |
| Gesamtpreis (netto): | EUR |
| Mwst.: | EUR |
| Angebotspreis (brutto) | EUR |

Ort, Datum Unterschrift des Bieters

Firmenstempel